www.dynamicpapers.com

Cambridge Assessment International Education

Cambridge IGCSE™

FRENCH **0520/13**

Paper 1 Listening **May/June 2023**

TRANSCRIPT **Approximately 50 minutes (including 6 minutes' transfer time)**

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

E Cambridge Assessment International Education, June 2023 examination in French. Paper 1, Listening, for Cambridge IGCSE and Cambridge O Level

M1 Questions 1 à 8

M1 Vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

(Pause 3 seconds.)

M1 Vous arrivez dans un club de vacances en France avec votre famille.

M1 Question 1

M1 Vous allez à la réception du club de vacances. La réceptionniste dit :

F1 * Vous avez la chambre numéro 20.

M1 Quel est le numéro de votre chambre ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 2

M1 Le lendemain matin, au petit déjeuner, le serveur vous parle. Il dit :

M2 * Voulez-vous un œuf pour le petit déjeuner ?

M1 Qu'est-ce que le serveur vous propose ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 3

M1 Plus tard en ville, vous cherchez la banque. Un passant dit :

M2 * Pour aller à la banque, prenez la deuxième rue à gauche.

M1 C'est quelle direction pour aller à la banque ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Question 4

M1 À midi, vous allez manger dans un restaurant. La serveuse dit :

F2 * J'ai une table de libre près de la fenêtre si vous voulez.

M1 À quelle table pouvez-vous manger ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 5

M1 Ensuite, vous allez à l'office de tourisme. L'employé dit :

M2 * Ce soir, il y a un marché devant l'église. On y trouve de bons produits locaux.

M1 Devant quel bâtiment se trouve le marché ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 6

M1 Au marché, vous cherchez un souvenir. La vendeuse dit :

F2 * Je vous recommande cette confiture. Elle est délicieuse.

M1 Qu'est-ce que la vendeuse vous recommande ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 7

M1 Au club de vacances, vous demandez à quelle heure ouvre le restaurant pour le dîner. La réceptionniste dit :

F1 * Le restaurant ouvre à 18h45 pour le dîner.

M1 Le restaurant ouvre à quelle heure pour le dîner ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 8

M1 La réceptionniste continue à vous parler. Elle dit :

F1 * Nous avons des raquettes si vous voulez jouer au tennis.

M1 Qu'est-ce que la réceptionniste vous propose ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 9 à 14

M1 Vous allez entendre des renseignements sur un échange scolaire. Vous allez entendre les renseignements deux fois.

M1 Il y a une pause dans les renseignements.

M1 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 30 seconds.)

F1 * Chers élèves, bienvenue dans notre collège. Nous espérons que vous avez fait un bon voyage en train. Nous sommes très heureux de vous accueillir cette semaine.

Vos correspondants vous attendent dans la cantine. Je sais que vous avez déjà échangé des messages et des photos. Ils sont impatients de vous rencontrer.

Pour commencer, vous allez faire des activités ensemble pour faire connaissance. À 11h00, vous avez deux cours de science. Voilà le programme de votre visite et le plan du collège. En cas de problème, venez à la réception.

(Pause 5 seconds.)

F1 Pour le déjeuner aujourd'hui, le cuisinier du collège a préparé du poisson avec des frites et un gâteau de la région pour fêter votre arrivée. Il y a un autre plat principal pour les élèves végétariens.

Cet après-midi, notre professeur d'éducation physique a organisé un tournoi de volley. J'espère que vous avez apporté vos chaussures de sport.

En classe, il est interdit d'utiliser les téléphones portables. Merci de les éteindre. Les parents de vos correspondants vont venir vous chercher à la fin de la journée. Je vous souhaite un excellent séjour. **

(Pause 10 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre les renseignements une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 15 à 19

M1 Vous allez entendre une conversation entre Farida et son frère au sujet de vêtements pour le mariage de leur cousine, Clarisse.

M1 Vous allez entendre la conversation deux fois.

M1 Pour les **Questions 15 à 19**, choisissez l'affirmation (**A**, **B**, **C**, **D**, **E** ou **F**) qui correspond à chaque vêtement. Pour chaque question, indiquez votre réponse en écrivant la bonne lettre (**A** à **F**) dans l'espace approprié.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les informations ci-dessous.

(Pause 30 seconds.)

M2 * Viens Farida, je vais t'aider à choisir des vêtements pour le mariage de Clarisse. C'est le mois prochain, il faut que tu te décides. Qu'est-ce que tu penses de ce chapeau ?

F2 Les chapeaux, ça ne me va pas du tout. Tu te rappelles, maman m'achetait toujours des chapeaux pour les fêtes de famille quand j'étais petite, quelle horreur !

M2 Oui je m'en souviens. Alors, regarde ce très beau blouson en cuir, je le trouve super.

F2 C'est vrai, il est très élégant mais j'ai besoin d'une plus grande taille. C'est vraiment dommage parce qu'il me plaît bien.

M2 Et que dirais-tu de la robe verte ? Elle est jolie, hein ?

F2 Oui, j'aime bien la couleur mais c'est plutôt une robe pour aller à la plage ou à une fête d'anniversaire. Ce n'est pas assez chic pour un mariage.

M2 Tu as raison. Et si tu prenais ce chemisier en soie ?

F2 Ah non, tu veux rire, il serait très bien pour grand-mère mais je ne vais pas porter un chemisier comme ça à mon âge. C'est un style trop vieux pour moi.

M2 Alors, pourquoi pas ce tailleur ? Il t'irait bien.

F2 Oui, et en plus il ne coûte pas très cher car il est en solde. J'aime bien la veste et la jupe n'est pas trop étroite. Je serai à l'aise pour danser. Je vais demander si je peux l'essayer. **

(Pause 10 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la conversation une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

© UCLES 2023

[Turn over

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 20 à 28

M1 Vous allez entendre une interview avec Arturo qui parle du parc de skate de son village à Madagascar. L'interview a deux parties.

M1 Il y a une pause entre les deux parties de l'interview.

M1 Première partie : Questions 20 à 24

M1 Vous allez entendre la première partie de l'interview deux fois. Pour les **Questions 20 à 24**, cochez la bonne case **A**, **B** ou **C**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les **Questions 20 à 24**.

(Pause 30 seconds.)

F1 * Bonjour Arturo, parle-moi un peu de toi.

M2 J'ai grandi dans ce village avec mon frère qui a 16 ans et mes parents. C'est une région rurale ici, avec peu de distractions.

F1 Comment as-tu commencé à faire du skate ?

M2 Ma première planche de skate, c'est mon père qui m'a aidé à la fabriquer. Puis j'ai appris à en faire avec des copains dans la rue.

F1 Qui a eu l'idée du parc de skate ?

M2 J'en rêvais depuis longtemps, mais les gens ne sont pas riches ici. Alors, j'ai contacté une association qui s'appelle « Le Skate pour Tous » et qui finance ce genre de parcs. Les membres de l'association sont des skateurs et ils ont accepté de m'aider.

F1 Qui a construit le parc ?

M2 Des bénévoles. Ils sont venus d'Europe et des États-Unis et ils nous ont montré comment faire les rampes. Un de mes voisins a travaillé avec eux.

F1 L'association qui vous a sponsorisés a aussi acheté les planches ?

M2 Oui, tout l'équipement, même les chaussures. Le maire du village nous a donné le terrain. Maintenant, les enfants peuvent faire du skate gratuitement. **

(Pause 15 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la première partie de l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Deuxième partie : Questions 25 à 28

M1 Vous allez entendre la deuxième partie de l'interview deux fois. Pour les **Questions 25 à 28**, cochez la bonne case **A**, **B** ou **C**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les **Questions 25 à 28**.

(Pause 30 seconds.)

F1 *** Qu'est-ce que ta famille pense du parc, Arturo ?

M2 Ça n'intéresse pas vraiment mon père. Ma mère, elle, est toujours inquiète et croit que je vais me casser un bras ou une cheville.

F1 Pourquoi aimes-tu ce sport ?

M2 Quand je suis sur ma planche, je ne pense plus à mes problèmes. Certains font du skate pour avoir l'air cool, mais pas moi.

F1 Le parc a-t-il eu un impact positif sur le village ?

M2 Bien sûr. Le parc est à côté de l'école. Quand les élèves travaillent bien, le directeur leur permet d'utiliser le parc pendant la récréation. Alors, ça les motive. En plus, les parents sont contents des progrès de leurs enfants.

F1 Quelle est ton ambition, Arturo ?

M2 Je m'entraîne avec un coach depuis près d'un an. J'aimerais devenir skateur professionnel et participer à de grands championnats. ****

(Pause 15 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la deuxième partie de l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)*

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 29 à 34

M1 Vous allez entendre une interview avec Théa qui est architecte au Luxembourg. Vous allez entendre l'interview deux fois.

M1 Il y a une pause dans l'interview.

M1 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 1 minute.)

M2 * Bonjour Théa. Est-ce que vous aimez vivre au Luxembourg ?

F1 Énormément. Je suis venue habiter ici il y a une dizaine d'années. Mais je suis née en Belgique et j'y ai passé toute mon enfance. Chez moi, on parlait français et allemand car ma mère est allemande. Ce qui me plaît au Luxembourg, c'est que je peux continuer à parler ces deux langues. Elles sont utiles aussi dans mon travail.

M2 Pourquoi êtes-vous devenue architecte ?

F1 Mon grand-père voulait que je fasse des études de médecine comme lui mais je n'étais pas assez bonne en maths. Par contre, j'étais bonne en physique et j'adorais l'art. J'ai toujours été passionnée par les différents styles d'architecture que je voyais quand je voyageais avec mes parents. Souvent, j'emportais un carnet avec moi et je pouvais passer des heures à dessiner un château !

M2 Quelles sortes de projets vous intéressent ?

F1 Toutes sortes, sauf peut-être les zones industrielles. J'aime bien restaurer les vieux quartiers. Mais ce qui m'intéresse le plus dans mon métier, c'est de rendre les villes plus agréables à vivre en créant des parcs et en plantant des arbres.

(Pause 15 seconds.)

M2 Théa, travaillez-vous dans une agence d'architecture ?

F1 Eh bien, je travaille avec une collègue, Clothilde. Nous étions ensemble à l'université et à la fin de nos études, nous avons décidé d'ouvrir un bureau ici. Malgré nos personnalités opposées, nous formons une bonne équipe. Nous avons des spécialisations différentes. Clothilde s'occupe uniquement de l'intérieur des maisons et des appartements.

M2 Sur quel projet travaillez-vous en ce moment ?

F1 Je suis en train de faire des plans pour réduire la circulation au centre-ville. L'année dernière, la ville a fait de nouvelles pistes cyclables mais il y a toujours trop de voitures. Je voudrais qu'il y ait plus de zones réservées aux piétons et je travaille sur ça en ce moment. Cela réduira le bruit et la pollution pour les habitants.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M2 Et comment est une journée typique pour vous ?

F1 Assez longue, mais j'essaie de ne pas rentrer chez moi après 19 heures. Généralement le matin, je vais inspecter les chantiers et je discute avec les constructeurs et les ingénieurs. Pendant l'heure du déjeuner, je vais courir pour me donner de l'énergie. Clothilde, elle, va manger dans un petit café près d'ici. Puis, l'après-midi, je reste travailler au bureau. **

(Pause 15 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

www.dynamicpapers.com

M2 Questions 35 à 37

M2 Vous allez entendre une interview avec André qui a échangé sa maison avec la famille Péguy à l'île de La Réunion pour les vacances. Vous allez entendre l'interview deux fois.

M2 Il y a deux pauses dans l'interview.

M2 Pour chaque question, cochez les **deux** bonnes cases **A**, **B**, **C**, **D** ou **E**.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 45 seconds.)

F2 * Bonjour André, où avez-vous passé vos vacances cet été ?

M1 À La Réunion. Ma femme Magali et moi avions envie d'y retourner car nous y étions allés pour notre voyage de noces. Magali ne voulait plus passer les vacances en Bretagne comme tous les étés.

F2 Où avez-vous logé ?

M1 Les enfants voulaient aller à l'hôtel, mais avec quatre personnes, on n'en avait pas les moyens. Alors, on a échangé notre maison avec une famille qui habite à La Réunion.

F2 Quelle idée géniale !

M1 Oui, Magali avait lu un article dans lequel des gens parlaient d'échanges qu'ils avaient faits. Alors, elle a pris des photos de notre maison et elle a mis une annonce sur un site.

(Pause 20 seconds.)

F2 André, vous n'avez pas eu peur d'échanger votre maison ?

M1 Au départ, je n'étais pas tellement pour, mais Magali m'a convaincu. Et quand la famille Péguy nous a contactés, on les a trouvés très sympathiques.

F2 L'échange a été facile à organiser ?

M1 Aucun problème, nous étions libres aux mêmes dates qu'eux. On a juste parlé de ce qu'on allait échanger en plus de la maison. Nous avons prêté nos canoës et nous avons pu nous servir de leurs vélos.

F2 La maison à La Réunion était bien ?

M1 Oui, très confortable. C'était super, même si on n'était pas près de la mer. Les enfants étaient ravis d'avoir chacun leur chambre.

(Pause 20 seconds.)

F2 Qu'avez-vous fait pendant votre séjour ?

M1 J'ai réalisé un vieux rêve, marcher jusqu'au sommet du volcan, le Piton de la Fournaise, mais j'y suis allé tout seul. Magali trouvait qu'il faisait trop chaud. Une ou deux fois, nous avons loué une voiture pour visiter l'île.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

F2 Comment était votre maison quand vous êtes rentrés ?

M1 Impeccable, la famille Péguy avait nettoyé toute la maison avant de partir. Ils avaient même tondu la pelouse ! On aurait bien aimé les rencontrer.

F2 Alors, vous êtes satisfaits de vos vacances ?

M1 Absolument. C'est le moyen idéal pour voyager sans beaucoup dépenser car on n'a eu que la nourriture et le transport à payer. L'été prochain, nous espérons aller en Tunisie. **

(Pause 45 seconds.)

M2 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)*

M1 Vous avez maintenant six minutes pour recopier vos réponses sur la feuille de réponses. Suivez les instructions indiquées sur la feuille de réponses.

E There will now be six minutes for you to copy your answers onto the separate answer sheet. Follow the instructions on the answer sheet.

(Pause 6 minutes.)

M1 L'épreuve est terminée.

E This is the end of the examination.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.

© UCLES 2023